

Дорогие друзья!

Мы, Elterninitiative Düren e.V., рады пригласить Вас на родительскую встречу в рамках проекта МИГЕЛО

29 сентября 2010, в 15.00 часов
по адресу:
Euskirchener Str. 124-126, 52351 Düren

Тема:
«Новый закон о школе и система образования в Германии»

Роль родителей в воспитании подрастающего поколения трудно переоценить. Помочь своим детям сориентироваться в непростых жизненных ситуациях и выбрать правильную профессию - важная задача, стоящая перед каждым родителем.

На нашей встрече специалист в этой области Татьяна Вибе (Дюрен) расскажет о системе школьного образования. Она объяснит родителям, что необходимо знать об особенностях перехода из начальной школы в школы последующих типов образования. Госпожа Вибе детально проинформирует родителей о новом законе о школе в Германии. В уютной обстановке и непринуждённой беседе Вы сможете задать любые интересующие Вас вопросы.

Подробную информацию о проекте вы можете найти на сайте **www.MIGELO.de**

С ответственным лицом за проведение встречи Юлией Пауль Вы можете связаться по телефону 02421 / 551 27 73 и по электронному адресу: maxbalanda@arcor.de.

На встречу приглашаются родители (в том числе, бабушки и дедушки), а также все, кто интересуется сотрудничеством между людьми разных культур, религий и национальностей.

Мы будем рады приветствовать Вас на нашей встрече!

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir freuen uns, Sie seitens unserer Elterninitiative Düren e.V zu einer lokalen Bildungsmaßnahme im Rahmen des MIGELO-Projekts einzuladen.

Die Veranstaltung
„Übergänge aus der Grundschule. Neues Schulgesetz und das Schulsystem in Deutschland“

findet statt

am

29. September 2010, um 15.00 Uhr

in der

Euskirchener Str. 124-126, 52351 Düren.

Diese Veranstaltung wird durch die Referentin Tatjana Wiebe (Düren) begleitet. Sie berichtet über das Hauptthema des Treffens und stellt die schulischen Möglichkeiten nach der Grundschule vor. Während der Veranstaltung wird sie auch das relativ neue Schulgesetz in NRW erläutern. Anschließend findet eine Diskussion statt, auf der Ihre Fragen beantwortet werden können.

Das Treffen ist Teil des bundesweiten Projektes MIGELO, das sich in erster Linie an russischsprachige Eltern richtet. Es soll helfen, zugewanderte Eltern in die Lage zu versetzen, die Integrationschancen ihrer Kinder in der hiesigen Gesellschaft zu verbessern. Dies betrifft vor allem die zentralen Bereiche Bildung, Ausbildung und den Arbeitsmarkt. Nähere Informationen über das Projekt können Sie auf der Internetseite **www.MIGELO.de** finden.

Die Ansprechpartnerin der Veranstaltung, Julia Paul, können Sie für Nachfragen unter der Telefonnummer: 02421 / 551 27 73 und unter der E-Mailadresse: maxbalanda@arcor.de erreichen.

Die Veranstaltung richtet sich an russischsprachige Eltern und an Menschen, die in der multikulturellen Zusammenarbeit aktiv sind oder werden wollen.

Wir würden uns freuen, Sie zu diesem Termin begrüßen zu können!



Elterninitiative e.V.

Kontakt:

Julia Paul

Elterninitiative Düren e.V.,

Tel.: 02421 / 551 27 73

E-Mail: maxbalanda@arcor.de

Veranstaltungsort:

Euskirchener Str. 124-126

52351 Düren

Xenos
Integration und Vielfalt
GEFÖRDERT VON



EUROPÄISCHE UNION



29. September 2010

MIG-ELO
MIGRANTEN-ELTERN-LOTSEN

EIN PROJEKT VON



Otto Benecke Stiftung e.V.

PHOENIX 



Elterninitiative e.V.